

Chinatown Legacy Stewardship Group (LSG) 4th Meeting Meeting Summary Notes

Date: Thursday, July 18, 2019
Time: 5:30 p.m. – 7:30 p.m.
Location: Chinatown House, 188 East Pender Street

Present: Alain Chow, Amanda Huynh 黃珮詩, Aynsley Wong Meldrum, Bill Kwok, Carmut Me, Danny Quon, Elisha Yao, Fred Kwok, Fred Mah, Glynnis Chan, Jordan Eng, Jugen Li, Jun Ing, Kevin Huang 黃儀軒, Kimberley Wong 黃壯慈, Laiwan Chung, Leslie Shieh, Li Yu Rong 李玉榮, Mark Lee, Michael Sing Yau Tan 譚聖祐, Michelle Fu, Sonny Wong, Stephanie Leo, Terry Hunter, Vincent Kwan, Wang Zhao, Will Tao, William Ma, Y Vy Truong, Henry Yu & Sarah Ling (UBC)

Guests: Nick Yung, Celyne Asnani, and Chinatown seniors (Chinatown Concern Group)

Staff: Tom Wanklin (Downtown Eastside & Chinatown); Baldwin Wong, Helen Ma, Helen Lee, Joseph Li, Aaron Lao, Alan Chen (Chinatown Transformation Team /CTT)); Angela Ko (Interpreter)

Regrets: Cecil Charles Chi Chung Fung, Minna Van, Ross Lam, Queenie Choo (resigned as of July 18, 2019), Terry Yung (resigned as of July 18, 2019), To Trinh Diep, Willie Chan, Susie Steinmetz (Province of BC)

Agenda:

- 1. Co-Chairs Opening Remarks, Communications/Community Agreement**
- 2. Update on formation of Working Groups**
- 3. City Updates**
- 4. Community Updates**
- 5. Name Game**

1. Co-Chairs Opening Remarks, Communications/Community Agreement

Communications/Community Agreement for future LSG Meetings:

- ***We begin on time and end on time.***
- ***Take breaks to support your wellness.***
- ***What we say here stays here. What we learn here leaves here.***
 - It doesn't help if in here you're doing your best to collaborate, and then outside we're tearing each other down.
- ***We listen to learn rather than to respond or react.***
 - Give people the benefit of the doubt.
- ***We respect that learning and personal process takes time.***
- ***We gather in a spirit of mutual support and respect.***
 - Assume positive intent. While we may have different approaches, we are all trying to do what is best for Chinatown from our own views.
- ***We have the freedom to change our minds.***
- ***Make space, take space.***
 - Be aware of the space that we take up - in conversation, in open discussions, in relationships that we create here.

Additionally, representatives of SUCCESS Queenie Choo and Terry Yung have stepped down as an organization from the LSG due to their current commitments. We have an opportunity at the end of this term in December to decide on if and how to fill these vacancies. Considerations for the discussion may include:

- Are we missing a certain perspective in this group?
- Are we still maintaining gender balance?
- If we agree to recruit, how many new members do we recruit?
- What method will we use to recruit new members?

2. Update from sponsors on formation of Working Groups

Arts & Culture Working Group

(Sponsor: Sonny Wong – Hamazaki Wong Marketing Group)

- Name change to "Culture & Arts" because the "Culture" umbrella is broader than just the "Arts"
- How do we answer the question of "What is Chinatown-ness?", given the complexities of our intergenerational, diasporic, multi-background nature of Chinatown's people?
- Meetings: Welcome all members of the group to meet at Sonny's office.

Public Education, Relationship Building, and Capacity Building Working Group

(Sponsor: Kevin Huang – Hua Foundation)

- Public education – Will look at public education about Chinatown as a place that includes many other people that have traditionally not been recognized.
- Relationship-building– There are opportunities with the Downtown Eastside (DTES), Hogan’s Alley, Strathcona, and other neighbouring communities that we haven’t been engaging.
- Capacity-building – Will explore opportunities for members to be trained on various skills including: grant-writing; facilitation; media training; and other areas of interest.

Small Business and Economic Development Working Group

(Sponsor: Jordan Eng – Vancouver Chinatown BIA)

- BIA’s mandate is to promote the interests of businesses and property owners in Chinatown.
- Will be drawing direction from the group members to decide what is feasible moving forward.

Heritage Working Group

(Co-Sponsors: Carmut Me – Heritage Vancouver & Fred Mah)

- Heritage works across all WG & LSG topics, so this WG can potentially link all the other WGs. The contemporary understanding of tangible and intangible heritage is that they work together and it’s difficult to separate them.
- Hoping for heritage-interested members to join, as well as those who may disagree with us.

Streets, Safety & Health, and Public Spaces Activation Working Group

(Sponsor: Mark Lee – Yarrow Intergenerational Society for Justice)

- Will look at what streets, safety, and health in Chinatown looks like right now and what it should look like.
- How do we think about our differing experiences of safety, interacting with people in the street, varying levels of access to health care, and make a plan with recommendations that make sure that we are prioritizing a basic level of health, safety, and access for everyone in Chinatown?
- Regarding public spaces and activation, what are underutilized public spaces in Chinatown? How can we create a culture of some sort of use of space that allows everyone to participate?

General Working Group Updates

- For new public members signing up online, each working group will decide how they’re involved.
- The 6th working group Low Income Residents and Living Conditions and Gentrification does not yet have a sponsor, so if this is something you want to sponsor please let us know. CTT will convene a meeting to invite potential WG participants and groups
- Reminder that it’s up to the working groups to decide on, organize, and determine the format and frequency of your meetings.

Questions

- How the work of the WGs will get integrated with the other groups and the group at large. Has there been a discussion about how that process might happen?
 - **Suggestions from CTT:**
 - Sponsors and Co-Chairs will have regular check-in meetings so we all know what each other is working on.
 - Staff from CTT will also sit in on the different WGs to make sure we're all working towards the same vision of Chinatown.
 - Maybe consider having time for updates from WGs at LSG meetings.

3. Community Updates

Chinatown Today Volume 2: "Aunties, Elders, and Ancestors" – Y Vy Truong

- Looking for stories from community members in the form of artwork, photography, essays, poetry, etc.
- Contact Y Vy Truong or Kathy Thai if you have questions, submissions accepted until August 21.

Beyond Pandas; Pride in Chinatown – Vincent Kwan; Dr. Sun Yat-Sen Classical Chinese Garden

- Beyond Pandas (July 24) – Ongoing collaboration with the Chinese Canadian Historical Society of BC, Heritage Vancouver Society, and Sun Yat Sen Garden to create awareness and opportunities to learn about connecting to cultural heritage.
- Pride in Chinatown (August 1, 2019; 7:00pm) – Artist Paul Wong will be curating this event for its 2nd year at SYS Courtyard and Gardens, celebrating queer Asian-Canadian art & artists.

Chinatown Craft Fair – Leslie Shieh

- Creative Chinatown Fair happened at Chinatown House over the weekend, focusing on Asian-Canadian vendors from Chinatown, including artists and crafters with work that focused on Chinatown themes.

City Awards – Kevin Huang (Hua Foundation) & Mark Lee (Yarrow Intergenerational Society for Justice)

- Hua Foundation won the Organization category "Greenest City Leadership Award" with past projects focused on an intersection of environmentalism, food movements, and Chinatown.
- Yarrow Intergeneration Society won the Youth category "Healthy City for All Award" for their work building cultural connections with elders to combat social isolation and supporting access to health care and housing.

Funding for Yarrow: Youth intergenerational development programming – Mark Lee; Yarrow Intergenerational Society for Justice

- Yarrow received funding support from CTT for intergenerational development programming which will build capacity amongst the Sticky-Rice Collective, a group of active volunteers in their early 20s. Yarrow will be hiring staff to support this development and training.
- Once trained, volunteers will be able to refer people back to the seniors' outreach team. They'll be making at least 10 visits to different residences in the community as a measure to combat social isolation amongst seniors. There will also be continued intergenerational programming in the community planned by the Sticky Rice Collective.

Chinatown Festival (Aug 1) – Jordan Eng; Vancouver Chinatown Business Improvement Association

- Will showcase 90 vendors and one of the biggest Chinatown events this year.
- The movie Kung Fu Panda will be shown at the event on an outdoor screen.

New Chinatown Public Art/Garden Space– Michelle Fu; Co-Founder/Head of Finance & Equity at 221A

- New multi-year art site by Squamish artist T'uy't'tanat-Cease Wyss located at Gore & Union, where Ken Lum's Vancouver Special art installation used to be.
- Cease is a botanist and Indigenous storyteller. She "re-wilded" the land with five Indigenous youth by replanting vegetation indigenous to the Pacific Northwest, specifically to the land that Chinatown is on.
- Will have English and Chinese signage for plants, with Squamish translations incoming, as well as ongoing community programming in the coming years.
- Open to the public from Tues-Fri, 12:00-5:00pm.

4. City Updates

- Reminder: NEFC meeting happening next week, July 23rd, from 5:30-8:00. @ CCC Boardroom. You have received an invitation to the workshop, RSVP by replying to dtes@vancouver.ca.
 - Community can express how they feel about the process so far. Will help CoV pave the way for what we can do better so it can reflect Chinatown's vision in the NEFC plan.
- Short demographic profile of Chinatown based on 2016 census data is now up on our website in English and Chinese.
- Parks has rescheduled Andy Livingston Park workshop for after August because they don't want to rush the conversation during summer when people are away. They will send out an invitation when ready.

Hidden Gems Update

- Recap: Hidden Gems was a public engagement campaign that crowdsourced information about cultural assets in Chinatown and what is important to people in community, understanding there are gaps in the research that's been done to date.

- Talked to 460 people since June 1st via engagement: online; social media; on CoV's website; CTT's newsletter; 4 in-person events, and 1 week of focused engagement
- Highlights include historical uses such as Green Door Restaurant; community gems such as Ming's Restaurant on Pender and Connie Yun (ex-President of Chau Luen); activities in Chinatown such as weekly programming at the Chinese National League, or Cantonese opera groups that meet in the basement 509 Main St; and past/present organizations that have shaped Chinatown such as Rickshaw Theater, St. Francis Xavier Church.
- Next steps: work will continue until December on the inventory and identifying gaps. CTT will present a report back to LSG in the fall with a statistical and thematic analysis of the inventory. This will also form the basis of a report we'll be making to city council in the Fall.
- If your organization wants to share more with CTT, please let us know and we can set up a time.

Question:

- "Is there any possibility that we can get a draft of the inventory or a list in development now? It would be very useful information for us as we move forward with our discussion."
 - The list's street coverage is currently incomplete, but we can pull together preliminary info for Working Groups. We'll share the inventory and report with the LSG and Working Groups as soon as it's ready.
- In Chinatown, some of the population is Indigenous. We are the Chinatown Concern Group. We are living on and occupying Indigenous territories that they never agreed to give up. The LSG has representatives from every kind of group except for Indigenous peoples. We should see if Indigenous peoples want to represent their interests here because they live in the Chinatown too. How can we promote the participation of Indigenous people in this group?
 - One answer is to invite Indigenous people to the working groups, because they are open to the public. There is also a working group sponsored by Hua Foundation dedicated to relationship-building with historic communities, so that is another possible venue to involve Indigenous people.
 - At the end of the year, staff will seek Council's support to extend the term for LSG. This may be an opportunity to recruit new members to fill vacant seats and gaps in representation.
 - CTT is also seeking interest from local First Nations and urban Indigenous groups

5. Name Game Activity

- "Names are important for relationship-building, so let's get to know everyone's name."
- LSG members went around in a circle, passing a set of keys one-by-one while recalling the names of those that held the keys before them while reciting: "... [person] said that Mike Tan said that these are his special keys".

Meeting adjourned at 7:30 p.m.

唐人街文化傳承督導組

第四次會議記錄摘要

日期：2019 年 7 月 18 日(星期四)

時間：下午 5 時 30 分 – 7 時 30 分

地點：片打東街 188 號華合院

出席成員：Alain Chow, 黃珮詩 Amanda Huynh, Aynsley Wong Meldrum, Bill Kwok, 米家宓 Carmut Me, Danny Quon, Elisha Yao, 郭英華 Fred Kwok, 馬清石 Fred Mah, 陳開心 Glynnis Chan, 伍沛雄 Jordan Eng, 李菊根 Jugen Li, 吳俊譽 Jun Ing, 黃儀軒 Kevin Huang, 黃壯慈 Kimberley Wong, Laiwan Chung, 謝麗如 Leslie Shieh, 李玉榮 Ru Rong Li, 陳德聰 Mark Lee, 譚聖祐 Michael Sing Yau Tan, Michelle Fu, 黃仕儒 Sonny Wong, 廖綺媚 Stephanie Leo, Terry Hunter, Vincent Kwan, 王璽 Wang Zhao, 陶維 Will Tao, 馬威廉 William Ma, Y Vy Truon . 余全毅 Henry Yu/凌慧意 Sarah Ling (卑詩大學),

來賓：Nick Yung . Celyne Asnani 及唐人街關注組成員

市府職員：Tom Wanklin (市中心東端及唐人街規劃) . 黃永安 Baldwin Wong, 馬凱盈 Helen Ma, 張芷彤 Belle Cheung, 李麗芳 Helen Lee, 李光耀 Joseph Li, 劉子亨 Aaron Lao, 陳曉征 Alan Chen (唐人街經濟文化發展專案小組 (CTT), Angela Ko (翻譯員)

缺席成員：Cecil Charles Chi Chung Fung, Mina Van, Ross Lam, 周潘均玲 Queenie Choo 及楊子亮 Terry Yung(由 2019 年 7 月 18 日開始辭職), To Trinh Diep, 陳耀輝 Willie Chan, Susie Steinmetz (卑詩省政府)

議程:

- 1. 共同主席致開會詞及解釋通傳/社區協議**
- 2. 有關成立工作小組的最新資訊**
- 3. 市府最新資訊**
- 4. 社區最新資訊**
- 5. 進行遊戲以認識成員姓名**

1. 共同主席致開會詞及解釋傳訊/社區協議

- **準時開會，準時散會**
- **在適當時候小休一會，保持精神狀態**
- **將討論內容留在會議內，將學習所得向外公開**
 - 如果我們在會上努力合作，在外卻出現撕裂，這對大家都沒有好處。
- **我們聆聽是為了學習，而不是要回應或對抗**
 - 給予別人疑點利益！
- **我們尊重個人學習與了解資訊需要一些時間**
- **我們在聚會時需要秉持互相支持及尊重的精神**
 - 我們要求大家假定別人的言論都是出於善意，以及各人處事的手法或有所不同，但我們嘗試做的都是自己認為會令唐人街得到最大利益的事情。
- **我們有改變想法的自由**
- **讓出空間，佔用空間**
 - 明白自己在談話、進行公開討論或是在建立關係時所佔用的空間。

此外，中僑互助會的代表周潘坤玲及楊子亮由於事務繁忙，宣佈他們將會辭去文化傳承督導組的職位。我們在本年 12 月當督導組任期屆滿時，將有機會決定是否需要填補這些職位空缺以及如何進行。需要考慮的討論議題包括：

- 我們是否會錯失了這組織的觀點？
- 我們是否仍能保持性別平衡：
- 如果我們同意招募新成員的話，應該招募多少人？
- 以及應該用甚麼方法招募新成員？

2. 工作小組主導人提交有關成立小組的最新資訊

藝術及文化工作小組

(主導人：黃仕儒 Sonny Wong – Hamazaki Wong Marketing Group)

- 將小組名稱改為“文化及藝術”，因為“文化”所包含的比“藝術”更為廣泛；
- 如何回答“甚麼是唐人街特質(Chinatown-ness)？”這問題？因為唐人街社區人士具有跨越世代、僑居海外、及不同背景等複雜元素。
- 會議：歡迎各位工作小組成員到黃仕儒的辦公室開會

公眾教育、建立關係及增強組織能力工作小組

(主導人：黃儀軒 Kevin Huang – hua foundation)

- 公眾教育 – 教育公眾：唐人街是個包括很多 (華人以外) 其他人士的地方，而這些人以往很少受到重視。
- 建立關係 – 我們未有善用機會與市中心東端、何謹巷、士達孔拿及其他鄰近社區打好關係。
- 增強組織能力 – 將會尋求機會向成員提供不同的技巧訓練，例如撰寫撥款申請、協調會議進行、傳媒訪問訓練與其他有興趣的範疇。

小型商業及經濟發展工作小組

(主導人：伍沛雄 Jordan Eng – 華埠商業促進會)

- 華埠商業促進會的職責是推廣唐人街商戶及業主的權益。
- 將會徵求小組成員的意向以決定未來可行的方案

文化遺產工作小組

(主導人：米家宓 Carmut Me 及馬清石 Fred Mah)

- 由於文化遺產的工作涉及所有工作小組及督導組的領域，所以這工作小組有聯繫所有其他小組的潛力。按照目前對物質及非物質文化遺產的認識來說，兩者的關係是十分密切及難以分開處理。

- 希望有對文化遺產有興趣或是與我們持相反意見的人士加入。

街道、安全及衛生、公共空間及活化工作小組

(主導人：陳德聰 Mark Lee – 世代同行會)

- 將會審視唐人街在街道、安全和衛生方面的現狀及應有的狀況。
- 在安全、街道上人們的互動情況、接受不同程度的醫療衛生服務等問題上，我們應該如何思考這些不同經歷，並且制定一項計劃和建議，以確保我們可讓唐人街所有人都能夠得到基本的安全和衛生服務？
- 在公共空間和活化問題上，唐人街內有那些公共空間是使用率偏低的？我們怎樣可以打造一種善用空間及讓所有人都可以參與的文化？

有關一般工作小組的最新資訊

- 每個工作小組可以自行決定在網上報名的新成員可以怎樣參與。
- 第 6 個工作小組：低收入居民生活狀況及仕紳化議題暫時仍未有主導人，所以如果你有興趣出任的話請告訴我們。唐人街經濟文化發展專案小組將會舉行一個會議，邀請有意加入工作小組的人士及組織出席。
- 在此提醒大家：工作小組會議的安排、形式和開會次數都是由小組自己決定。

問題：

- 一個工作小組的事務如何配合其他小組或是督導組的工作？是否有討論過這程序會怎樣進行？
- **唐人街經濟文化發展專案小組建議：**
 - 主導人與共同主席定期會面以便讓所有人都知道其他人在做甚麼事。
 - 專案小組的職員亦會參與不同的工作小組，以確保我們所有人都是朝著唐人街的願景做事。
 - 或許考慮在督導組會議上增設時段讓工作小組提供最新資訊。

3. 社區最新資訊

今日唐人街(Chinatown Today) 第二冊：“孀孀、長輩及祖先” - Y Vy Truong

- 正在向社區人士收集有關故事，形式包括藝術品、照片、文章及詩詞等。
- 如有任何問題或可提供資訊，請聯絡 Y Vy Truong 或 Kathy Thai。截止日期是 8 月 21 日。

Beyond Pandas 及驕傲唐人街 – Vincent Kwan (中山公園)

- Beyond Pandas (7 月 24 日) – 這是一項持續進行的合作計劃，參與的單位包括卑詩加華歷史協會、溫哥華歷史協會及中山公園，目的是增加了解和製造與文化遺產聯繫的機會。
- 驕傲唐人街 (8 月 1 日) – 藝術工作者黃柏武將會負責策劃這個表揚同性亞裔加拿大藝術和藝術家的活動。這活動是第二年在中山公園舉行。

唐人街手工藝市集 - 謝麗如 (Leslie Shieh)

- 夏日唐人街創意市集在 7 月 14 日於華合院舉行，目的是讓唐人街亞裔藝術工作者及手工藝製作者有機會在活動上展售他們的製成品。

溫市政府獎項目- 黃儀軒(hua foundation) 及陳德聰(世代同行會)

- hua foundation 獲市府頒發「傑出成就獎」“綠色城市領導才能”組別中的團體獎。這組織之前展開的項目協助推動跨界別的環保主義，食物政策及唐人街事務。
- 世代同行會因為與長者建立文化聯繫以對抗社會疏離，以及幫助他們獲得醫療和房屋方面的服務而獲市府頒發「傑出成就獎」“健康城市”組別中的青年獎項。

跨世代項目發展獲得撥款：陳德聰 – 世代同行會

- 世代同行會的跨世代發展項目 Sticky Rice Collective 獲得唐人街經濟文化發展專案小組撥款支持，這項目是由一群 20 出頭的年青志願者負責推行，撥款將作為聘用職員及培訓用途。

- 志願者在接受訓練後可將長者轉介到外展隊伍。他們將會到社區內各個長者居所作出最少 10 次探訪，以減少他們的社會疏離感。Sticky Rice Collective 計劃亦會繼續在社區內進行跨世代的項目發展。

華埠節(8 月 1 日)：伍沛權 - 華埠商業促進會

- 今年的華埠節將會設有 90 個攤位，是唐人街最大的活動之一。
- 同時會在戶外放映電影「功夫熊貓」。

新設唐人街公共藝術/花園空間：Michelle Fu 221A 共同創辦人/財政及公平市務總監

- 在位於歌雅街及裕仁街交界處原為藝術家林蔭庭的作品「溫哥華特色屋」所在地點，新設由史廣米殊藝術家 T'uy't'tanat-Cease Wyss 製作一件長期展覽的藝術品。
- Cease 是一位植物學家及原住民故事講述者。她連同 5 位年青原住民在這地點重新栽種一些原產于太平洋西北地區(特別是唐人街所在地方)的植物，令這地方變回“野生土地”。
- 植物將會附上中英文標籤，稍後時更會加上史廣米殊文字以及增設長期的社區項目。
- 開放時間：逢星期二至星期五，正午 12 時至下午 5 時開放。

4. 市府最新資訊

- 提示：有關福溪東北發展的會議將於下星期 7 月 23 日下午 5：30 分至 8 時在中華文化中心會議室舉行。你應該已收到這工作坊的邀請函，請以電郵 dtes@vancouver.ca 回覆是否出席。
 - 社區人士可以表達他們至今對這程序的意見。你的參與可以讓市府得悉需要改善的地方，同時可令到唐人街的願景得以反映在福溪東北規劃之中。
- 按照 2016 人口普查結果而得出的簡短中、英文版唐人街人口資訊現已放在我們的網頁上。
- 由於夏季不少人外出旅遊，公園局決定將 Andy Livingston 公園的工作坊延至 8 月後始舉行，以免時間太倉促。邀請函將會在準備好後發出。

鮮為人知的珍貴事物：最新資訊

- 簡介：鮮為人知的珍貴事物是我們的一項公眾參與行動，目的是藉著網上群眾力量收集有關唐人街文化遺產的資訊，告知我們社區人士認為那些是重要的事物，以彌補至今已進行的研究工作上的不足之處。
- 從 6 月 1 日開始的公眾參與活動(包括網上、社交媒體、市府網頁、專案小組電子通訊刊物、4 次面談及為期一個星期的集中參與活動，我們一共接觸了 460 人。
- 一些具代表性的歷史用途包括綠門酒樓，社區的珍貴文物包括片打東街的名園酒家及 Connie Yun (超倫公所的前主席)；中國國民黨駐加總支部每星期舉辦的活動；或是在緬街 509 號地庫舉行的粵曲聚會；以及其他對唐人街有深遠影響的現存或過往的組織例如是邵氏大戲院和聖方濟教堂。
- 下一部：制定清單及確認遺漏事項的工作將會繼續進行至 12 月。唐人街經濟文化發展專案小組將會在秋季時向督導組提交一份就清單作出統計及主題分析的報告。這報告將會成為我們在秋季向市議會呈交報告的基礎。
- 如果你們的組織希望和專案小組分享信息，請告知我們以便安排會面時間。

問題：

- “我們是否可以獲得清單的草稿或是目前正在草擬的名單？這些資訊對我們進行討論時會十分有用。
 - 目前該列表在街道方面的涵蓋並不完整，但我們可以為工作小組提供初步的資訊，一待清單和報告準備好我們便會盡快與督導組及工作小組分享。
- “我們是代表唐人街關注組的。在唐人街內有些人口是原住民，而我們是居住在及佔用原住民從未同意割讓的土地上。除了原住民之外，督導組包括了每個組別的代表。我們應該看看是否有原住民希望能夠在這裡代表他們的權益，因為他們也是住在唐人街。我們可以怎樣推動原住民參與這組織？”
 - 其中一個辦法就是邀請原住民加入工作小組，因為小組是對公眾開放的。此外，hua foundation 亦是與歷史性組織建立關係工作小組的主導人，這也是讓原住民參與的另一方法。

- 市府職員將會在年終時尋求市議會支持延長督導組的任期。這或許是招募新成員以填補懸空職位及加強代表性的一個機會。
- 專案小組也有徵求第一民族及市區原住民的意見。

5. 認識姓名遊戲

- “ 名字對建立關係十分重要，所以讓我們首先認識大家的姓名。 ”
- 督導組成員圍成一圈，並傳遞一束鑰匙，一面記住及逐一講出之前手持鑰匙成員的名字...

會議在晚上 7 時 30 分結束。